

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

14 juin 2005

**PROJET DE LOI**  
**relatif à l'information précontractuelle**  
**dans le cadre d'accords**  
**de partenariat commercial**

AMENDEMENTS

---

N° 24 DE M. **DELIZÉE ET CONSORTS**  
(Remplace l'amendement n° 23)

Art. 10

**Remplacer cet article comme suit:**

«Article 10. — La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2005.

*Le gouvernement soumet avant le 1<sup>er</sup> juillet 2006 un rapport d'évaluation à la Chambre des représentants.*

Documents précédents :

Doc 51 **1687/ (2004/2005)** :

001 : Projet de loi.  
002 et 003 : Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 juni 2005

**WETSONTWERP**  
**betreffende de precontractuele**  
**informatie bij commerciële**  
**samenwerkingsovereenkomsten**

AMENDEMENTEN

---

Nr. 24 VAN DE HEER **DELIZÉE c.s.**  
(Vervangt amendement nr. 23)

Art. 10

**Dit artikel vervangen als volgt:**

«Artikel 10. — Deze wet treedt in werking op 1 september 2005.

*De regering legt vóór 1 juli 2006 een evaluatierapport ter besprekning voor aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.*

Voorgaande documenten :

Doc 51 **1687/ (2004/2005)** :

001 : Wetsontwerp.  
002 en 003 : Amendementen.

*Cette évaluation porte au moins sur les points suivants:*

*a) la mesure dans laquelle l'information pré-contratuelle contribue à l'entièreté, la clarté et l'équilibre des contrats de coopération commerciale;*

*b) la présence dans les contrats de dispositions occasionnant un déséquilibre manifeste entre les parties, entre autres les clauses de non concurrence et celles en matière de détermination de la valeur en cas de rachat, les conditions de résiliation et de clôture de la convention et les engagements de résultat.*

*En outre le Roi constitue une Commission d'arbitrage composée d'une représentation égale d'organisations défendant les intérêts de chacune des deux parties. Cette Commission soumet également avant le 1<sup>er</sup> septembre 2006 un rapport d'évaluation à la Chambre des représentants.*

*Dans le rapport, il sera tenu compte de l'alinéa 3.».*

#### JUSTIFICATION

La Chambre des représentants évaluera si la législation relative à l'information précontractuelle est suffisante ou s'il y a lieu de réglementer la totalité du contrat de franchise.

Jean-Marc DELIZÉE (PS)  
Dylan CASAER (sp.a-spirit)  
Pierre LANO (VLD)  
Philippe COLLARD (MR)

*Deze evaluatie slaat minstens op volgende punten:*

*a) de mate waarin de precontractuele informatie bijdraagt aan de volledigheid, duidelijkheid en evenwichtigheid van de contracten van commerciële samenwerking;*

*b) 2° de aanwezigheid in de contracten van bepalingen die een manifest onevenwicht tussen de partijen veroorzaken, onder andere de niet-concurrentiebedingen, de bedingen inzake waardebepaling bij terugkoop, de voorwaarden voor opzegging en beëindiging van de overeenkomst en de resultaatverbintenissen.*

*Daarnaast richt de Koning een Arbitragecommissie op bestaande uit een gelijke vertegenwoordiging van organisaties die de belangen van elk van beide partijen verdedigen. Deze commissie legt eveneens vóór 1 september 2006 een evaluatierrapport ter besprekking voor aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.*

*In het rapport wordt rekening gehouden met het derde lid».*

#### VERANTWOORDING

De Kamer van volksvertegenwoordigers zal evalueren of de wetgeving betreffende de precontractuele informatie voldoende is dan wel of eventueel moet worden gereglementeerd.

N° 25 DE M. DELIZÉE ET CONSORTS  
(sous-amendement à l'amendement n° 22)

Art. 6

**Dans le texte néerlandais, remplacer les mots «slechts rechtstreeks of onrechtstreeks» par les mots «noch rechtstreeks noch onrechtstreeks».**

JUSTIFICATION

Concordance des textes en français et néerlandais.

Jean-Marc DELIZÉE (PS)  
Dylan CASAER (sp.a-spirit)  
Pierre LANO (VLD)  
Anne BARZIN (MR)

Nr. 25 VAN DE HEER DELIZÉE c.s.  
(subamendement op amendement nr. 22)

Art. 6

**In de Nederlandse tekst, de woorden «slechts rechtstreeks of onrechtstreeks» vervangen door de woorden «noch direct noch indirect».**

VERANTWOORDING

De Nederlandse en de Franse tekst moeten overeenstemmen.